

Казаева Наталия Николаевна, Камаева Татьяна Павловна

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ И РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье рассматривается роль проектной деятельности в развитии умений самостоятельной работы на занятиях по иностранному языку, являющихся одним из показателей сформированности профессиональной компетентности выпускника вуза. Приводится пример учебного проекта и обсуждаются нетрадиционные формы контроля самостоятельной работы студентов при осуществлении ими проектной деятельности. Выявляются трудности, с которыми при этом сталкивается преподаватель иностранного языка.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/11-1/22.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 11(53): в 3-х ч. Ч. I. С. 93-97. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/11-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

7. **Каменский М. В.** Автоматизированный анализ корпуса текстов как методологическая основа построения и верификации когнитивно-функциональной модели дискурсных маркеров // Вестник Ленинградского государственного университета имени А. С. Пушкина. 2013. Т. 1. № 4. С. 200-208.
8. **Каменский М. В.** Лингвистическая платформа GATE как среда автоматизированного анализа когнитивно-функциональных свойств дискурсных маркеров // Вестник Северо-Кавказского федерального университета. Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2014. № 3 (42). С. 234-238.
9. **Николина Н. А.** Типы межжанрового взаимодействия // Русский язык сегодня: сборник статей. М.: Прогресс, 2000. Вып. 1. С. 540-550.
10. **Потебня А. А.** Из записок по русской грамматике / общ. ред., предисл. и вступ. статья В. И. Борковского; Академия наук СССР, Отделение литературы и языка. М.: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР (Учпедгиз), 1958. Т. I-II. 536 с.
11. **Рузавин Г. И.** Логика и аргументация: учебн. пособие для вузов. М.: Культура и спорт; ЮНИТИ, 1997. 351 с.
12. **Шмелев А. Д.** Русский анекдот: текст и речевой жанр. М.: Наука, 2002. 131 с.
13. **Animaniacs** [Электронный ресурс]: animated series / produced by the collaboration of Steven Spielberg and Warner Bros. USA, 1993-1999. URL: http://www.springfieldspringfield.co.uk/episode_scripts.php?tv-show=animaniacs-1993&season=1 (дата обращения: 01.09.2015).
14. **Raskin V.** Semantic Mechanisms of Humor. Dordrecht: Reidel, 1985. 345 p.

**FORMAL FEATURES OF A LINGUISTIC GAME IN AN ENGLISH TEXT
(BY THE EXAMPLE OF SCRIPTS OF THE COMIC ANIMATED SERIES «ANIMANIACS»)**

Kabylkina Natal'ya Sergeevna
Kamenskii Mikhail Vasil'evich, Ph. D. in Philology
North-Caucasus Federal University
zahobeska@rambler.ru

The article presents the results of the research work "The electronic corpus of comic texts with the elements of a linguistic game (by the example of scripts of the animated series *Animaniacs*)", which is devoted to the development of an electronic corpus of comic texts with the elements of a linguistic game as a means of the study of a linguopragmatical potential of a linguistic game in the space of the American linguoculture. 450 contexts by the scripts of the series "Animaniacs" with an overall number of 100 series served as the material for the study. By the formalization of linguistic features of the creation of a linguistic game the automated identification of these methods is possible. The materials of the developed electronic corpus may be applied in linguistic studies on a linguistic game and the conclusions and research materials may be used in teaching linguistic courses such as the practice of oral speech, stylistics and lexicology of the English language, and also specialized courses in applied linguistics, such as automated information acquisition, automated text analysis.

Key words and phrases: linguistic game; applied linguistics; electronic corpus of texts; automated identification; formalization of linguistic techniques.

УДК 378

Педагогические науки

В статье рассматривается роль проектной деятельности в развитии умений самостоятельной работы на занятиях по иностранному языку, являющихся одним из показателей сформированности профессиональной компетентности выпускника вуза. Приводится пример учебного проекта и обсуждаются нетрадиционные формы контроля самостоятельной работы студентов при осуществлении ими проектной деятельности. Выявляются трудности, с которыми при этом сталкивается преподаватель иностранного языка.

Ключевые слова и фразы: проектная деятельность; междисциплинарный учебный проект; профессиональная компетентность; самостоятельная работа; эффект синергии; модульно-рейтинговая система оценки.

Казаева Наталия Николаевна, к. филол. н., доцент
Камаева Татьяна Павловна, к. пед. н., доцент
Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского
natkaz50@mail.ru; kamaevatat1@rambler.ru

**ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ И РАЗВИТИЕ УМЕНИЙ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ[©]**

Цель статьи – показать развивающий потенциал проектной деятельности на занятиях по иностранному языку для формирования профессиональной компетентности современного выпускника вуза. При этом овладение приемами самостоятельной работы рассматривается обязательным условием достижения необходимой профессиональной компетентности.

Опыт преподавания иностранного языка в неязыковом вузе показывает, что именно эта дисциплина позволяет формировать и совершенствовать умения самостоятельной работы, используя проектную деятельность для развития творческих качеств делового человека. Этому способствуют особенности данной дисциплины. Отметим, что ее специфической характеристикой является то, что овладение иностранным языком происходит в условиях общения, которое, как правило, носит творческий характер, поскольку предполагает интегрирование и применение знаний, умений и навыков из разных областей. Так как предмет обсуждения на занятиях может быть разным, обучение иностранному языку, по мнению И. А. Зимней, может строиться на любом предметном содержании [2]. Кроме того, изучение иностранного языка представляет собой перманентный процесс, который не заканчивается после завершения формального образования.

Современное развитие сферы бизнеса требует от конкурентоспособного профессионала уметь адаптироваться в быстро меняющихся рыночных условиях и самостоятельно приобретать необходимые знания и умения для их практического применения. Настоящий профессионал должен быть способен общаться с зарубежными деловыми партнерами, работать с иностранной литературой по своей специальности и т.п. Особенность дисциплины «Иностранный язык» состоит в том, что неотъемлемой составляющей образовательного процесса является не только формирование умений общения, но и развитие навыков самостоятельной работы. Последние, в свою очередь, являются необходимым условием для осуществления проектной деятельности как составной части профессиональной активности.

Создание команд специалистов, способных работать сообща, активно участвуя в разработке и осуществлении различных проектов, в том числе и в сфере экономики, является типичным в настоящее время. Ярким примером тому может служить международная команда «Ямал СПГ» одного из крупнейших инвестиционных проектов в области энергетики. В ее составе совместно трудятся специалисты из России, Франции, Японии, США, Южной Кореи и Канады.

Итак, современный специалист – это профессионал, который умеет работать в команде, коммуникабелен, контактен, самостоятельно ищет пути рационального преодоления трудностей, способен мыслить творчески и генерировать новые идеи. Повторим еще раз, что именно дисциплина «Иностранный язык» ориентирована на развитие творческих способностей личности, учит правилам общения и основам самостоятельной деятельности. В профессиональной подготовке выпускника вуза значимость указанной дисциплины сегодня возрастает. Это также связано и с повышением статуса иностранного языка в деловых кругах, поскольку он в немалой степени обеспечивает успешное ведение бизнеса в условиях глобализации.

В данной статье рассматриваются, прежде всего, обучающие возможности проектной технологии для развития личности студента. Выбор данной технологии как ключевой в обучении студентов в современных условиях можно объяснить следующими причинами. Проектная деятельность органично вписывается в существующую систему обучения, не затрагивая, в целом, его содержания. При выполнении проектов основой обучения становится развитие мышления, а не эксплуатация памяти; причем познавательная деятельность студента осуществляется в единстве эмпирического и теоретического познания [3]. Кроме того, проектная деятельность студентов предполагает их самостоятельность в работе над проектом, а именно самостоятельная деятельность, как было сказано выше, является необходимой характеристикой современного профессионала. Проектное обучение, будучи творческим по своей природе, отличается кооперативным характером выполнения заданий и ориентировано на развитие личности. Важность использования данной технологии также неоспорима и потому, что в процессе создания проекта и принятия коллективных решений происходит развитие умений взаимодействия и сотрудничества.

Известно, что проектное обучение ведет к становлению команды, в которой взаимодействие между партнерами поднимается на более высокий уровень. Другими словами, возникает эффект синергии, который, главным образом, и отличает команду от обычной группы. В команде взаимовлияние ее членов друг на друга для достижения общей цели приводит к синергии ($1+1=11$), чего не происходит в группе ($1+1=2$). Таким образом, для достижения эффекта синергии важно наличие, по меньшей мере, двух факторов – общих целей и ценностей, а также взаимодополняющих умений членов команды. Именно это и приводит к продуктивному взаимодействию, на котором основывается эффект синергии. Иными словами, суммарное (общее) усилие команды намного превышает сумму усилий ее отдельных «игроков» [7]. Как следствие, в команде возникает позитивная взаимозависимость ее членов, являющаяся характеристикой сотрудничества. А. Ю. Уваров пишет о пяти видах позитивной взаимозависимости участников команды: по результату, по успеху / оценке, по задаче, по ресурсу, по отведенной роли [6, с. 140]. Еще, на наш взгляд, существует эмоциональная позитивная взаимозависимость, способствующая созданию и поддержанию дружелюбной атмосферы в команде, помогающей принятию коллективных решений. Также представляется возможным говорить о взаимозависимости по времени, поскольку каждый участник и вся команда ограничены определенным отрезком времени для выполнения проекта.

Работая в команде, студенты приобретают умение выходить из конфликтных ситуаций, которые могут иметь место. В подобных случаях особое внимание следует обратить на определенные действия. В частности, должны быть четко сформулированы правила, касающиеся длительности обсуждения конфликтного вопроса; если разногласия происходят только между двумя-тремя членами команды, предлагается вынести их обсуждение за рамки занятия [7]. В процессе обсуждения происходит обучение студентов анализу и оцениванию своей деятельности и деятельности коллег.

Все вышеизложенное свидетельствует об обучающем характере проектной технологии, который проявляется и в том, что, несмотря на коллективный, междисциплинарный характер принятия решений, каждый студент исполняет свою роль и вносит определенный вклад в создание проекта на каждом этапе его реализации.

Значимой характеристикой проектной деятельности является самостоятельная работа, которая выполняется учащимися без непосредственного контакта с преподавателем или управляется преподавателем опосредованно через специальные учебные материалы. П. И. Пидкасистый подчеркивает, что самостоятельная работа направлена «на выполнение дидактической цели в специально отведенное для этого время: поиск знаний, их осмысление, закрепление, формирование и развитие умений и навыков, обобщение и систематизация знаний» [4, с. 309].

При изучении иностранного языка на единицу аудиторного времени обычно отводится 0,5 единицы времени самостоятельной работы. Поскольку интенсивная самостоятельная работа студентов – неперемное условие успешного функционирования всей системы обучения, одной из основных задач, сформулированных в рамках сегодняшней концепции модернизации российского образования, является повышение ее роли и усиление ответственности преподавателей за развитие умений самостоятельной работы студентов, за стимулирование их профессионального роста, воспитание творческой активности и инициативы. Результатом самостоятельной работы студентов вуза является не только овладение предметными знаниями, умениями и навыками, но и профессиональной компетентностью как показателем готовности к решению профессиональных задач.

Проблема организации самостоятельной работы студентов особенно значима при изучении иностранного языка в процессе профессиональной подготовки специалистов на неязыковых факультетах. Это обусловлено малым количеством аудиторных часов, наличием студентов с разным начальным уровнем владения языком, разной степенью мотивации и сформированности учебных умений и навыков, различными психофизиологическими особенностями, что требует дифференцированного подхода к организации самостоятельной работы.

Эффект от самостоятельной работы студента можно получить только тогда, когда она организуется и реализуется в качестве целостной системы, пронизывающей все этапы обучения студентов в вузе [1]. Опыт показывает, что самостоятельная работа студентов будет максимально эффективной, если они владеют адекватными приемами ее осуществления. К примеру, для обеспечения продуктивной проектной деятельности важны информационные умения. Для поиска и обработки информации необходимо понимать структуру текста, уметь определить ключевые понятия и составить денотатную карту темы, раскрываемой в тексте. При этом успех зависит от владения различными видами чтения и аудирования. Также особого внимания заслуживает развитие письменной речи. Приемами развития названных умений могут быть такие, как составление схемы-наброска сообщения, ведение записей при получении и обработке информации, а также при подготовке сообщения, реферата, доклада и т.д.

Вышеназванные характеристики и умения самостоятельной деятельности развиваются при осуществлении проектов как формы учебной деятельности. Множество определений учебного проекта сводится к утверждению, что он представляет собой совместную учебно-познавательную, творческую деятельность обучающихся-партнеров, имеющих общую цель и прибегающих к согласованным способам ее осуществления, при этом она направлена на решение какой-либо проблемы, значимой для участников, и достижение общего результата [5]. Таким образом, прагматическая направленность на результат, который получается при решении проблемы, – суть понятия «проект».

В качестве примера рассмотрим проект под названием «*How to remain successful in business in the teeth of competition*» / «Как выжить бизнесу вопреки конкуренции», выполненный студентами старших курсов Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского. Исходная информация для создания проекта – это реальные факты деятельности отечественного предпринимателя Ксении Алексеевой – молодого дизайнера сумок – родом из Санкт-Петербурга. Датой основания марки *Ksenia Alekseeva* принято считать 2009 г. Почти два года основным направлением деятельности дизайнера был индивидуальный пошив сумок, однако сильная конкуренция на данном рынке привела ее к необходимости внести изменения в свой бизнес.

Студентам было предложено проанализировать сложившуюся ситуацию и три возможных варианта действий. Первый вариант – увеличение инвестиций в существующий бизнес, что позволило бы расширить ассортимент предлагаемых изделий. Второй вариант – слияние с другим предприятием в этой отрасли для диверсификации бизнеса. Третий вариант – вложение инвестиций в научные исследования и разработку новой продукции (например, создание износостойких материалов и т.п.).

На основе анализа предпринимательской деятельности этого дизайнера команды студентов должны были:

- сформулировать ее сильные и слабые стороны;
- назвать возможные способы увеличения прибыли и определить риски со стороны конкурентов;
- рассмотреть предложенные варианты решения проблемы и выбрать наиболее подходящий из них с коммерческой и юридической точек зрения, либо предложить собственный;
- сформулировать рекомендации и объяснить причины выбора наиболее адекватного варианта.

Рассматривая первый из возможных вариантов, студенты подчеркнули необходимость дополнительных затрат на рекламу и сбыт продукции. Помимо этого, появилась бы необходимость нанять специалиста, способного усовершенствовать бренд *Ksenia Alekseeva*, чтобы он стал наиболее узнаваемым и запоминающимся.

Второй вариант, по мнению студентов, позволил бы Ксении Алексеевой увеличить свою целевую аудиторию и долю рынка, но привел бы к определенной потере самостоятельности.

Третий из предложенных вариантов стимулировал студентов к поиску информации о научных разработках в данной сфере деятельности. К примеру, студенты предложили создание модной фурнитуры, продуманную функциональность изделий и т.д.

Критерии оценивания данной проектной деятельности, сформулированные преподавателем, обсуждались со студентами перед началом работы. Одним из критериев была самостоятельность деятельности студентов, т.е. умение найти дополнительную информацию с целью решения проблемы или новые способы ее решения, а также аргументированность, обоснованность и доказательность принимаемых ими решений. Данный

проект носил междисциплинарный характер, и для его осуществления необходимо было использовать знания и умения из других областей.

Система оценки проектной деятельности студентов может быть модульно-рейтинговой. Как известно, в ее основе лежит модульный принцип изучения дисциплины, деятельностный подход к организации самостоятельной работы обучающихся, рейтинговая оценка основных профессиональных компетенций. Под рейтингом понимается сумма баллов, набранная обучаемым в течение работы над проектом.

Модульно-рейтинговая система ставит обучающихся перед необходимостью регулярной учебной работы, что крайне важно в осуществлении проектной деятельности. По совокупности полученных ими оценок в различных «контрольных точках» при работе над проектом определяется индивидуальный рейтинг обучающихся на основе дифференцированного подхода к контролю сформированности их компетенций. Применение рейтинга позволяет соблюдать требования обоснованности и гласности оценок. Такой контроль необходим для осуществления обратной связи при корректировке обучения.

Компонентом модульно-рейтинговой системы оценки может быть индивидуальная учебная программа, разработанная преподавателем для каждого студента. Она включает план самостоятельной деятельности студента и методические рекомендации преподавателя. Задания, выполненные по данной программе, могут рассматриваться как составная часть набора документов из портфолио студента. Известно, что по данной технологии он собирает письменные работы, выполненные им за время учебы, с целью их последующего использования в своей самостоятельной профессиональной деятельности. Каждая работа студента подвергается комментированию и комплексной оценке со стороны преподавателей профессиональных дисциплин, а также приглашенных действующих предпринимателей и коллег-студентов.

Подобный подход к оценке был осуществлен и при работе над представленным выше учебным проектом. Высказанные комментарии и оценки послужили стимулом к обсуждению его результатов. Оценивание предполагало, в определенной степени, рефлексию, которая, как известно, подразумевает, во-первых, повторное формулирование цели; во-вторых, составление перечня действий членов команды и анализ того, какие из действий помогли достижению цели, а какие – нет; в-третьих, планирование на будущее, т.е. какие из действий можно продолжать использовать по-прежнему, а какие нужно изменить.

Среди форм контроля проектной деятельности интерес студентов вызывали нетрадиционные формы, такие как телемосты, в том числе и со студентами зарубежных вузов. Создание иноязычной среды и имитация реального общения, при котором иностранный язык практически используется как средство коммуникации – очевидные достоинства этой формы контроля. Ее изюминкой является, в частности, то, что происходит обучение студента умению переспросить, уточнить и перефразировать информацию, а также обходить трудности в коммуникации, возникающие из-за отсутствия определенных речевых и языковых средств в арсенале студента. В результате проведения телемостов возрастает мотивация изучения иностранного языка. Важно, чтобы преподаватель правильно выбрал время и место проведения телемоста. При этом после его проведения оценочные суждения желательно давать в форме комментария без выставления оценок. Однако проведение телемоста требует больших затрат времени и сил на его подготовку и реализацию, а возможные технические сложности затрудняют осуществление этой формы контроля.

Очевидно, что особая роль в подготовке и реализации студенческого учебного проекта, предполагающего продуктивное использование умений самостоятельной работы, принадлежит преподавателю. Он должен уметь консультировать, координировать, комментировать и учить студента преодолевать трудности иноязычной коммуникации, нередко возникающие из-за ограниченности его вокабуляра. Несмотря на то, что работа в команде является основополагающей характеристикой проектной деятельности, преподаватель зачастую не умеет организовать работу студентов в команде, так как и сам, к сожалению, не всегда владеет соответствующими умениями. Более того, преподаватель часто не видит особенностей самостоятельной работы студентов, влияющих на ее оценку. Это свидетельствует о необходимости повышения профессиональной квалификации современного преподавателя.

Итак, упомянутые характеристики проектной деятельности, такие как кооперативный и творческий характер работы над проектом, взаимодействие и сотрудничество членов команды, ориентированность на развитие мышления и умений общения, способствуют становлению личности студента. Важно, чтобы разрабатываемый проект носил не просто учебный характер, а основывался на реальных фактах для решения профессиональной проблемы. Это ведет к формированию профессиональной компетентности выпускника вуза. Значимыми компонентами проектной деятельности являются умения самостоятельной работы, поскольку без самостоятельной деятельности обучаемого невозможен успех любого проекта. Индивидуальная программа, разработанная преподавателем для каждого студента, целенаправленно развивает умения самостоятельной работы. Особая роль в развитии этих умений и их продуктивном использовании студентами отводится преподавателю. Однако на данный момент существует проблема подготовки преподавателя, способного составить подобную программу и адекватно оценить работу студентов над проектом и их самостоятельную деятельность.

Список литературы

1. **Бородулина М. К., Карлин А. Л., Лурье А. С. и др.** Обучение иностранному языку как специальности (немецкий язык): учеб. пособие. Изд-е 2-е, испр. М.: Высшая школа, 1982. 255 с.
2. **Зимняя И. А.** Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 223 с.
3. **Новые педагогические и информационные технологии в системе образования** / под ред. Е. С. Полат. М.: Академия, 2002. 272 с.

4. Пидкасистый П. И., Фридман Л. М., Гарунов М. Г. Психолого-дидактический справочник преподавателя высшей школы. М.: Педагогическое общество России, 1999. 354 с.
5. Полат Е. С., Бухаркина М. Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие. М.: Академия, 2007. 368 с.
6. Уваров А. Ю. Кооперация в обучении: групповая работа: учеб.-метод. пособие. М.: Изд-во МИРОС, 2001. 224 с.
7. Cotton D., Falvey D., Kent S. Market Leader. Course Book. Pre-Intermediate. Harlow – Essex: Longman, 2002. 160 p.

STUDENTS' PROJECT ACTIVITY AND DEVELOPING THE AUTONOMOUS WORK SKILLS IN THE FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Kazaeva Nataliya Nikolaevna, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Kamaeva Tat'yana Pavlovna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor

N. I. Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod

natkaz50@mail.ru; kamaevatat1@rambler.ru

The article analyzes the role of project activity in developing the autonomous work skills in the foreign language classes. The mentioned skills are one of the indicators of the level of professional competence of a graduate. The paper provides an example of educational project and discusses the non-traditional forms of supervising autonomous work of the students implementing project activity. The authors identify the related difficulties which a foreign language teacher comes across.

Key words and phrases: project activity; interdisciplinary educational project; professional competence; autonomous work; synergy effect; modular and rating system.

УДК 81

Филологические науки

В статье рассматривается возможность интеграции различных вариантов понимания термина «дискурс» на основе комплекса представлений о нём. Предпринята попытка осмысления этого феномена с опорой на идею множественности и с учётом его инструментальной функции в профессиональной текстовой деятельности. Предлагаемая модель дискурса рассматривается не только как способ представления этого ненаблюдаемого объекта, но и как инструмент работы с текстовой информацией.

Ключевые слова и фразы: дискурс; дискурс-модель; текстовая деятельность; идея множественности; коммуникативные отношения; конструкция дискурса.

Кириллова Лариса Евгеньевна, к. филол. н.

Дальневосточный федеральный университет

bukva54@mail.ru

ТЕРМИН «ДИСКУРС» КАК НОМИНАЦИЯ КОМПЛЕКСА ПРЕДСТАВЛЕНИЙ®

Тезис об отсутствии единства мнений по поводу содержания термина-понятия «дискурс» стал общим местом в гуманитарных исследованиях, выполненных с привлечением дискурсивного инструментария. Каждая версия теории дискурса предлагает свой методологический и понятийный аппарат для конструирования этого феномена и решения с его помощью исследовательских задач в самых разных областях научного знания. В то же время базовый термин «дискурс» так и остаётся понятием, не имеющим общепринятого толкования. В отечественной лингвистике можно наблюдать изменение отношения к этому феномену – от категорического неприятия к убеждённости в том, что «никакие языковые явления не могут быть адекватно поняты и описаны вне их употребления, без учета их дискурсивных аспектов» [11], а затем – и к утверждению о «девальвации термина», которая приводит к «фантомности» его как объекта [35].

Нередко встречается и такое мнение: проблемы не существует, уже давно ясно, что дискурс – это: 1) сложное единство языковой практики и экстралингвистических факторов; 2) речь, погружённая в жизнь; 3) текст, взятый в пространстве экстралингвистических факторов, и т.п. Эти толкования являются наиболее авторитетными, они стали уже классическими, и с ними трудно спорить. Однако накапливающийся новый материал свидетельствует о незавершённости разговора об этом понятии и заставляет размышлять дальше, преодолевая «проклятые компетенции».

Цель нашей статьи – предложить вариант конструирования обобщённого понимания содержания термина «дискурс». Один из путей мы видим в исследовании способов выражения представлений о нём. Множественность разнообразных толкований иллюстрируем приведённой ниже небольшой подборкой, составленной нами на основе наблюдений над использованием понятия «дискурс» в научных текстах. Для наглядности материал приведён в виде «схем-формул», отражающих распространённые варианты интерпретаций